

# KOCOM

www.kocom.com

www.kocom-russia.ru

## РУКОВОДСТВО ПО KCV-T701SM

Цифровой видеодомофон с цветным 7-дюймовым ЖК-дисплеем

### Видеодомофон с сенсорным экраном и совместимостью с комплектом видеонаблюдения АНД



- Цифровой 7-дюймовый экран (NTSC/PAL)
- Простой, удобный интерфейс и полнофункциональный экран
- Совместимый с комплектом видеонаблюдения 1080p (FHD) АНД (TVI, АНД, CVI)
- Автоматическая запись с вызывной панели на встроенную память до 32 кадров
- Поддержка 2 вызывных панелей/камер АНД\CVBS и до 4 мониторов в системе
- Поддержка аудиотрубки KIP-32G
- Применение в квартире, коттеджах, офисах, многоквартирных системах KLP-C420

**KOCOM CO.,LTD.**

# Техника безопасности







Для безопасного использования, учитывайте следующее.

- Сохраните инструкцию после внимательного прочтения.
- Внимательно прочитайте инструкцию.
- Предупреждения по технике безопасности могут содержать положения, не приведенные в характеристиках приобретаемого изделия.
- Если вам нужна помощь в установке или эксплуатации, обратитесь в авторизованный центр.

## Важные замечания в инструкции

Чтобы помочь пользователю понять инструкцию, предотвратить возможный вред людям и собственности, некоторые значки используются в инструкции. Значки и символы приведены ниже. Изучите их перед прочтением инструкции.

### Значение используемых символов

	Показывает, что не надо делать		Игнорирование этого символа, может привести к серьезному вреду или смерти.
	Работа с устройством, при игнорировании этого символа, может привести к материальным потерям.		
	Надо следовать инструкции		Символ сообщает, что вы должны обратить внимание на напряжение, опасность!
	Вы не должны разбирать устройство.		

## Замечания

### ⦿ Замечания по установке

- Закон устанавливает, что работу с высоковольтными цепями должны производить сертифицированные специалисты. Работа неспецифицированных специалистов может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Закрепляйте устройство прочно, на стабильной поверхности. Если монитор упадет, он может нанести вред.
- Не устанавливайте монитор во влажных местах, это может вызвать поражение электрическим током.
- Даже если устройство защищено от влаги, протечка воды на него может вызвать короткое замыкание.

- Работа с проводами требует мастерства и опыта. Для помощи в прокладке проводов обратитесь к специалистам.
- Слаботочные и силовоточные цепи должны быть разнесены. Иначе, может возникнуть пожар, есть риск поражения электрическим током или устройство может работать неправильно.
- Прокладка кабелей в местах с высокой влажностью, за пределами здания, без защиты от дождя, может вызвать сбой связи.
- Надежно вешайте трубку устройства, при падении она может нанести вам вред.
- Учитывайте толщину и материал стен. Прочность стен определяет надежность крепления монитора.

- Крепите монитор так, чтобы он не мог упасть. Падение монитора будет на вашей ответственности.

### ⦿ Замечания по ремонту и обслуживанию

- Содержите устройство в чистоте. Пыль может вызвать пожар. Если необходимо, обратитесь в сервис, чтобы почистить устройство внутри.
- Выключайте устройство из сети, если его нужно открыть. Если нет розетки, выключите предохранитель.
- Выключите устройство из сети, если его нужно перенести на другое место. Если провода подключены внутри устройства, обратитесь в сервис или к установщику.
- Не используйте жидкости и аэрозоли. Для очистки используйте сухую ткань.

## Предупреждения

### ⦿ Предупреждения по использованию

- Не устанавливайте изделие в местах с высокой влажностью и пылью, например в ванных или около стиральной машины. Это может вызвать пожар и поражение электрическим током.
- Не устанавливайте изделие около огня, например около кухонной плиты, нагревателей.
- Не устанавливайте изделие во вредных средах.
- Избегайте установки изделия вблизи химических реагентов.
- Не повреждайте и не меняйте вилку питания. Перегрузка, перегрев, вытягивание могут вызвать повреждение.
- Не размещайте вилку около нагревателей. Поврежденный шнур может вызвать пожар и поражение электрическим током. Не тяните за шнур при вытаскивании вилки из розетки.
- Поврежденный шнур может вызвать пожар. Вытягивайте вилку правильно. Не касайтесь шнура питания мокрыми руками. Это может вызвать поражение электрическим током.
- Не используйте другое напряжение питания, кроме указанного.
- Не используйте вход питания изделия для питания других устройств, кроме предназначенных для этого.
- Не устанавливайте монитор во влажных местах, он не защищен от влаги. Не устанавливайте монитор, если включено его питание.
- Используйте питание с защитным автоматом, проверьте его работу. Выключайте автомат при установке монитора.
- Проверьте соответствие кабелей, если вы используете существующие кабели.
- Не используйте не подходящие кабели.
- Подключайте монитор к сети питания с заземлением.
- Не подключайте к монитору другие устройства, кроме предназначенных для этого.
- Отключайте кабели от монитора при необходимости перенести его в другое место.

### Замечания по использованию

- Не прикасайтесь к монитору мокрыми руками.
- Не помещайте сосуды с водой или малые металлические предметы на монитор.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия и не вставляйте в них металлические предметы.
- Не используйте домофон во время грозы. Во время грозы вы можете подвергнуться риску поражения электрическим током.
- Не модифицируйте монитор.



- Не разбирайте монитор, не снимайте его крышки.

### Предупреждение о неисправностях



- Замените поврежденный шнур питания.
- Отключите устройство из розетки и вызовите установщика в следующих случаях:
  - Если в устройство попала жидкость.
  - Если устройство не работает согласно инструкции.
- Если заметны изменения в работе устройства - Если устройство упало или имеет механические повреждения.

## Замечания

### Инструкция по безопасности, Предупреждения и Замечания

- Не разбирайте изделие, оно содержит точные электронные компоненты.
- Не вставляйте в устройство посторонние предметы : магниты, отвертки и пр.
- Загибайте концы кабелей, чтобы дождевая вода не могла протечь по ним.
- Устанавливайте изделие, согласно инструкции Косом.

### Видеодомофон

- Разделяйте силовые и слаботочные кабели при установке.
- Подключайте кабели после проверки их прокладки.
- Не соединяйте силовые и слаботочные цепи.
- Используйте соответствующий инструмент для подключения.
- Не чистите дисплей влажной тканью, используйте сухую и мягкую ткань.
- Не устанавливайте главный монитор во влажных местах.

### Что вы должны знать

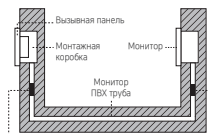
- Изделие разработано как видеодомофон для дома и не может работать постоянно, как камера с монитором.
- Если есть разница температур между вызывной панелью и окружающей средой, на объективе камеры может возникнуть конденсат и изображение станет мутным, при удалении конденсата, изображение восстановится.
- Белые диоды помогают работать камере ночью, но поле зрения камеры будет меньше, чем днем.
- Может быть трудно рассмотреть посетителя из-за слабого освещения, но это не является дефектом.
- Экран монитора (ЖКИ) не является дефектным, если некоторые пиксели всегда включены или выключены.
- Устанавливайте монитор не ближе 5 см от панели. Избегайте установки в шумных местах, шум у вызывной панели может сделать звук неразборчивым. Не размещайте объекты ближе 20 см от монитора. Это может вызвать возбуждение аудио канала, микрофон расположен в верхней части монитора.
- Если сильный свет (солнечный и пр.) попадает на камеру, может исказиться изображение. Это не дефект, не устанавливайте панель на прямом и отраженном свете, если это возможно.

### Замечания

- В некоторых случаях, может произойти разрушение изделия, выход из строя, возникновение шумов, ухудшение качества изображения, из-за посторонних факторов, включая сбоя питания или наводки напряжения не цепи связи монитора
- Не прокладывайте сигнальные кабели рядом с кабелями питания, телефонными кабелями и другими.
- Не используйте устройство, если вы неправильно подключили сетевое питание к монитору, панели, дополнительному монитору. Обратитесь к специалистам и проконсультируйтесь, как решить проблему.
- Невосстановимые повреждения могут быть вызваны попаданием сетевого напряжения в каналы связи монитора, вызывной панели, дополнительного монитора.
- Никогда не разбирайте изделие. Это может вызвать поражение электрическим током, внутри изделия есть части с высоким напряжением.
- Внешнее питание для изделия должно соответствовать характеристикам изделия и находиться в допустимых пределах, иначе может произойти разрушение изделия или выход его из строя.
- Для питания должна использоваться домашняя сеть питания
- Если производится подключение к другому источнику питания или через преобразователь, возможно разрушение изделия, возникновение шумов и искажение изображения.
- Не роняйте изделия. В мониторе используется стекло, оно может разбиться или могут повредиться внутренние цепи.
- В таком случае, немедленно выключите питание и свяжитесь со специалистами по ремонту.
- Если монитор установлен рядом с передающей антенной, электромагнитные волны могут создавать помехи для голоса и изображения.
- Избегайте установки монитора рядом с источниками сильных электромагнитных помех: СВЧ печи, сотовые телефоны и пр.
- Не устанавливайте монитор в следующих местах:

- |   |   |
|---|---|
| ① Над или рядом с водными обогревателями, нагревателями и пр. | ② На прямом солнечном свете                               |
| ③ С температурой ниже 0 град.С, в неотапливаемых помещениях   | ④ Рядом с источниками влажности: ванны, прачечные и пр.   |
| ⑤ В местах с газом, пылью, дымом                              | ⑥ В опасных местах с парами влаги или химических веществ. |

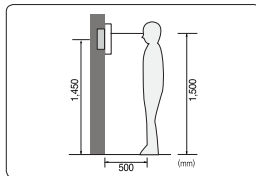
- Не протирайте изделие химическими веществами, растворителями, спиртосодержащими очистителями, это может повредить поверхность монитора.
- Возникновение искажения изображения может быть вызвано попаданием воды или других жидкостей на камеру вызывной панели.
- Разница температур может вызвать запотевание камеры или окна камеры.
- Вызывную панель следует устанавливать на стену, если она сухая.
- При установке изделия зимой, при температуре ниже -5 град.С, подождите примерно 2 часа до включения. Разница температур изделия и окружающей среды может вызвать выход изделия из строя.
- Избегайте установки монитора и панели в местах с прямым нагревом.
- Загерметизируйте ПВХ трубу для кабеля между монитором и панелью, чтобы избежать циркуляции воздуха в ней.



Загерметизируйте ПВХ трубу для кабеля между монитором и панелью, чтобы избежать циркуляции воздуха в ней.

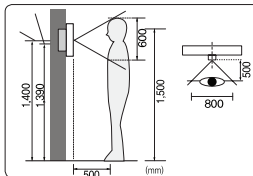
## Место установки

### ■ Место установки монитора



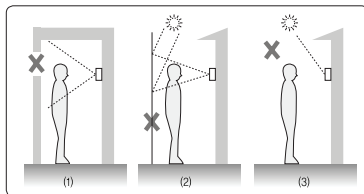
Рекомендуемая высота установки - 1500 мм в месте расположения точки середины монитора на уровне глаз. В этом случае центр настенного металлического кронштейна (центр трубы) находится на высоте 1450 мм от уровня земли.

### ■ Место установки панели



Рекомендуемая высота установки дверной панели - в месте расположения объектива приблизительно на 1400 мм от уровня земли. В этом случае центр штатива (углубленная коробка) находится от уровня земли на 1390 мм.

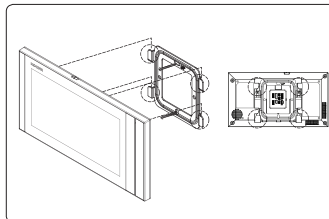
### ■ Замечания при установке панели



- Избегайте установки панели в месте, подверженном воздействию прямых солнечных лучей или света.
- Подсветка или тень на лице посетителя могут привести к затруднениям при распознавании.
- Избегайте установки панели в местах, указанных на следующем рисунке.

- (1) Место с отражением неба в качестве фона
- (2) Месте с белой стеной, отражающей прямые лучи света
- (3) Месте с прямым лучом света

### ■ Установка монитора

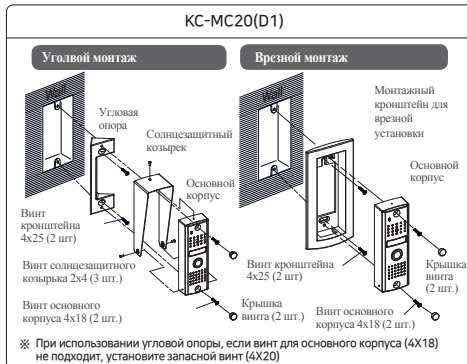
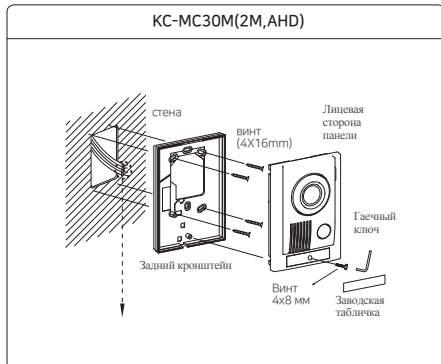
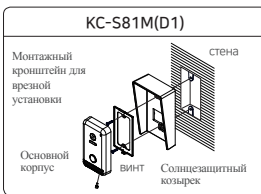
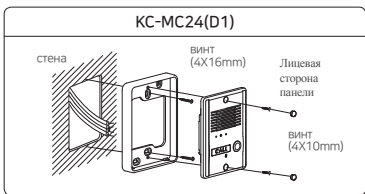
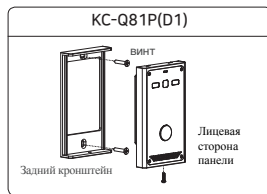


#### ■ Прямое подсоединение шнура отключения источника питания с силовым проводом.

- 1) Следует избегать необходимости самостоятельного проведения электромонтажных работ. Найдите местного специалиста или электрика для установки.
- 2) Шнуры источника питания должны быть изолированы изоляционной лентой после проведения работы [открытые провода могут привести к пожару или поражению электрическим током.]
- 3) Настоятельно рекомендуется отключить основной источник питания перед выполнением электромонтажных работ.

- 1) Снимите настенный металлический подвесной кронштейн за монитором.
- 2) Установите металлический настенный подвесной кронштейн на боксе типа 1 или на стене с помощью винта в комплекте.
- 3) Подсоедините проводку к разъему штатива монитора, руководствуясь схемой соединения изделия.
- 4) Повесьте монитор на металлический настенный подвесной кронштейн.
- 5) Проверьте статус изделия, если монитор включен в розетку и активирован.

### ■ Установка дверной камеры



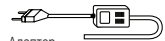
※ После этого установите задний кронштейн с помощью 4 винтов, вставьте дверную камеру в выемку на заднем кронштейне и закрепите ее шестигранными винтами, затем вставьте отделочные материалы.

## Детали изделия

### ■ Монитор



### ■ Виты



Адаптер  
(СТ-140200 или УТ60-140210-6-02)

### ■ Настенный кронштейн



4X25 мм 4 шт

### ■ Провод

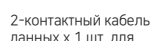


4-контактный кабель  
камеры x 2 шт

4-контактный кабель  
домофона x 1 шт.



5-контактный кабель  
двери x 1 шт



2-контактный кабель  
данных x 1 шт, для  
монитора ex\_monitor

### ■ Дверная камера

#### КС-Q81P(D1)



4X10mm

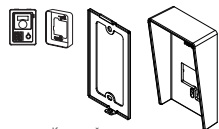
Кронштейн

Солнцезащитный козырек

Отделочная резинка

Виты для крепления опоры  
основного корпуса камеры

#### КС-S81M(D1)



Кронштейн

вариант

M3X8 мм 1 шт.

4X50 мм 2 шт.

L-образный ключ  
2.5 мм 1 шт.

#### КС-MC30M(2M,AHD)



Кронштейн

Виты для настенного  
кронштейна

4X25mm

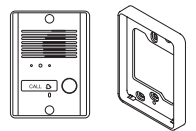
Виты кронштейна для  
камеры 4X8 мм

4X8mm

L-образный ключ для крышки  
винта (КС-MB30)

L-образный ключ

#### КС-MC24(D1)



Кронштейн

Отделочная резинка

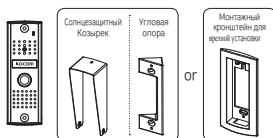
Виты для крепления  
опоры основного  
корпуса камеры

4X10mm

4X16mm

Винт для крепления  
камеры

#### КС-MC20(D1)



Солнцезащитный  
Козырек

Угловая  
опора

or

Монтажный  
кронштейн для  
крепкой установки

Крышки винтов  
(2 шт.) Винт

солнцезащитного  
козырька (2X4 мм 3 шт.)

Винт кронштейна  
(4X25 мм 2 шт.)

Винт основного корпуса  
(4X18 мм 2 шт.)

## Спецификации

※ При монтаже на поверхности солнцезащитный козырек и угловая опора идут в комплекте с изделием. В комплект для установки заподлицо - соответствующий монтажный кронштейн.!

	№ модели	ТИП KCV-T701SM ПЕРЕМЕН. ТОКА		ТИП KCV-T701SM ПОСТ. ТОКА		
		Источник питания	100-240В~, 50/60 Гц		14 В-2А перемен. тока	
Расход мощности	1,7 Вт (±20%)(резервный), МАКС. 14 Вт (±20%)(полная нагрузка)					
Рабочая температура	0°C ~ +40°C					
ЖК-дисплей	7-двоймовый ЖК-дисплей					
Тип связи	Голосовая связь					
Вход/выход	Панель/камера: 2 мм <del>ниж</del> -4- проводной x 2 Управление дверью: 2 мм <del>ниж</del> -5-проводной x 1		Аудиотрубка: 2 мм <del>ниж</del> -4- проводной x 1 Интерком монитор: 2 мм <del>ниж</del> -2-проводной x 1			
Максимальное расстояние проводки (UTP CAT5e или коаксиальный)	Панель/камера к последнему интерфейсу видеомонитора 100 м (необходимо установить проводку для входа-выхода) Комплект видеонаблюдения к интерфейсу видеомонитора 100 м (при использовании коаксиального кабеля) RКС59 Аудиотрубка к интерфейсу видеомонитора 10 м ※ См. раздел «Проводка изделия» ниже для информации о кабельной проводке ※ UTP CAT5e: сопротивление 100 м кабеля должно составлять макс. 10 Ом.					
Тип монтажа	накладной монтаж					
Тип комплекта видеонаблюдения	Аналоговый тип HD (TVI, CVI, AHD), (720p, 1080p)					
Захват фотоснимка	Макс. 32 снимка (фотоснимки хранятся во внутренней памяти)					
Размеры	218(Ш) X 119(В) X 22(Г) мм		218(Ш) X 119(В) X 18(Г) мм			
Вызывная панель	№ модели	КС-Q81P(D1)	КС-MC30M(2M,AHD)	КС-MC24(D1)	КС-S81M(D1)	КС-MC20(D1)
	Источник питания	12±1 В пост. тока (питание от монитора)				
	Расход мощности	макс. 3 Вт				
	Рабочая температура	-10°C ~ +50°C				
	Размеры (мм)	75(Ш) x 136.5(В) x 18.5(Г)	110(Ш) x 158(В) x 39(Г)	96(Ш) x 127(В) x 32(Г)	70(Ш) x 125(В) x 21(Г)	40(Ш) x 120(В) x 22(Г)
	Угол обзора	диагональ 90° (регулируемый угол)	диагональ 100° (регулируемый угол)	диагональ 90°	диагональ 60°	диагональ 90°
Тип видеосигнала	Поддержка аналогового видеосигнала: CVBS, AHD720, AHD1080					

※ Проводка панели/камеры: поляризованная 4-проводная (VCC[12V] / ЗАЕМ(GND) / АУДИО (AUDIO) / ВИДЕО (VIDEO))

※ Космет не несет ответственности за использование неперезарядимого источника питания.

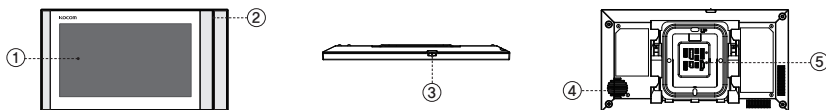
## Название и функции каждой части

### ■Видеомонитор

· Вид спереди

· Вид сверху

· Вид сзади

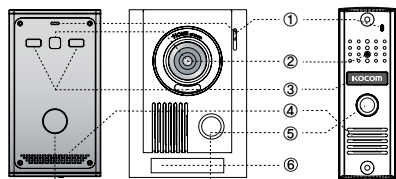


- 1) 7-дюймовый ЖК-монитор с сенсорным экраном
- 2) Микрофон
- 3) Переключатель вкл./выкл. источника питания пост. тока
- 4) Динамик
- 5) Разъем: порты панели/камеры 1,2; интерком трубка, интерком монитор, выход реле электрозамка

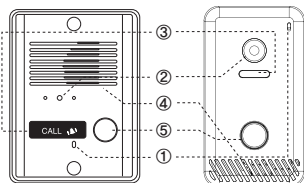
### ■Вызывные панели

· Вид спереди

KC-Q81P(D1) KC-MC30M(2M,AHD) KC-MC20(D1)



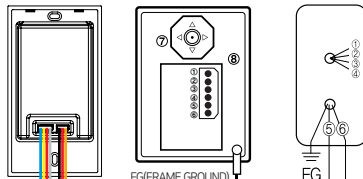
KC-MC24(D1) KC-S81M(D1)



- 1 Микрофон: для связи с монитором
- 2 Объектив камеры
- 3 Светодиод
- 4 Микрофон
- 5 Кнопка вызова : Звонок жильцу

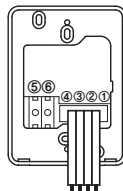
· Вид сзади

KC-Q81P(D1) KC-MC30M(2M,AHD) KC-MC20(D1)

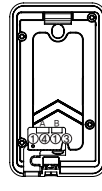


1 2 3 4 5 6 6'

KC-MC24(D1)



KC-S81M(D1)



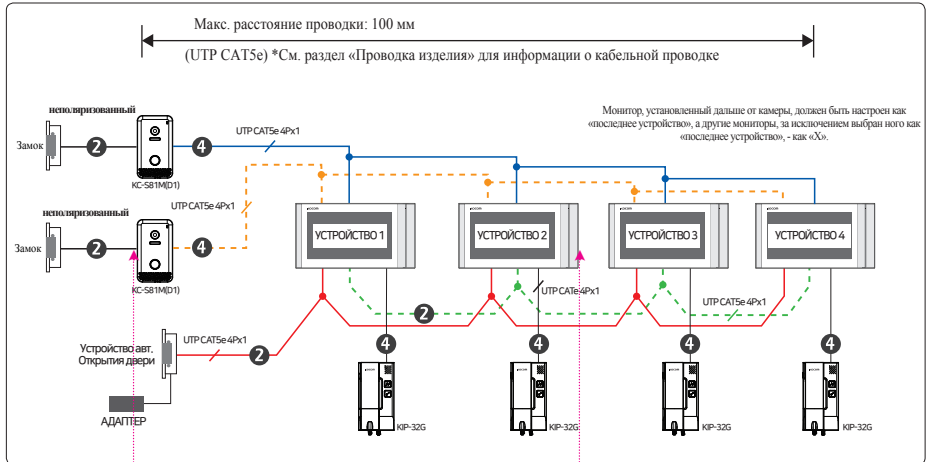
- 1 VCC
  - 2 GND
  - 3 Audio
  - 4 Video
  - 5&6 дверь (не полярная)
  - 6' ручка регулировка угла камеры
- (только KC-MC30M) · Зажим для проводов

- A** · VCC (СИНИЙ)  
· GND (ЖЕЛТЫЙ)  
· AUDIO (КРАСНЫЙ)  
· VIDEO (БЕЛЫЙ)

- B** · ОБЩ (ЧЕРНЫЙ)  
· НО (КОРИЧНЕВЫЙ)  
· НЗ (ОРАНЖЕВЫЙ)

## Схема проводки изделия

### ■Схема подключения

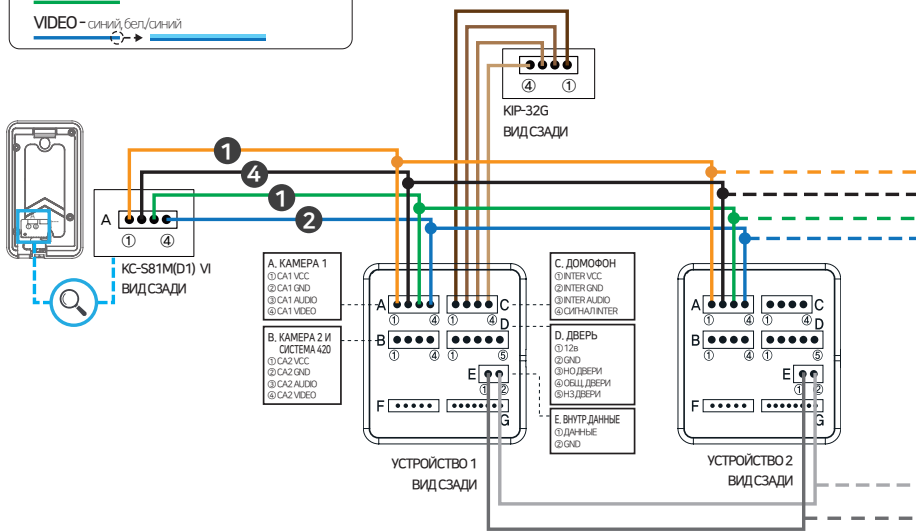


VCC(DC12V) - оранжевый

GND - бел/оранж/бел/зелен/бел/коричн/коричн.

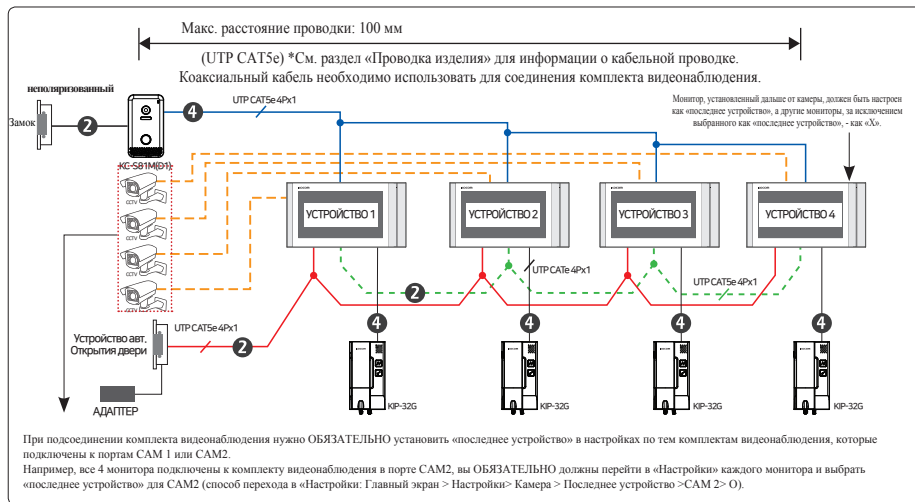
VOICE (голос) - зеленый

VIDEO - синий, бел/синий



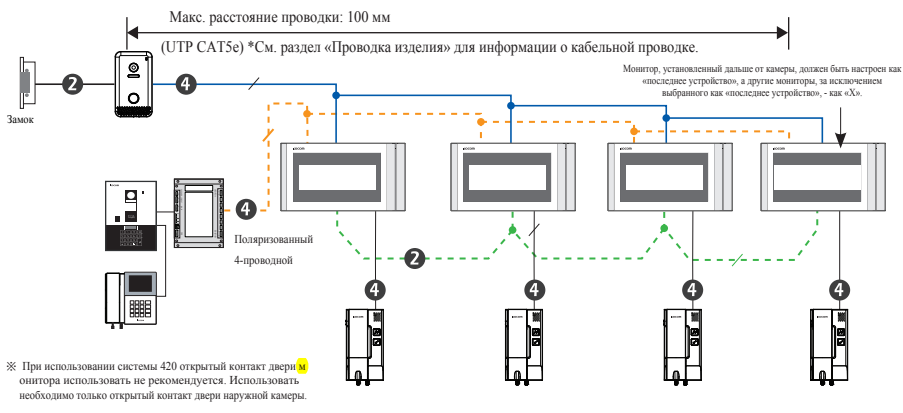
## Схема проводки изделия

### ■ Схема подключения комплекта видеонаблюдения

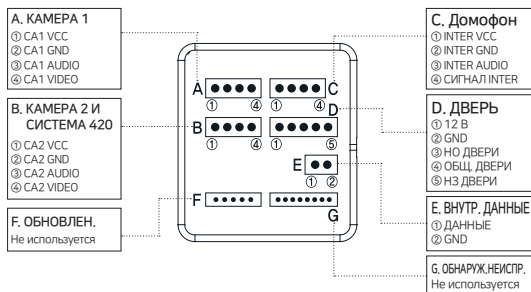


### ■ Схема подключения в составе многоквартирной домофонной системы 420 серии

※СИСТЕМА KLP-420 должна быть подсоединена к порту CAM2 монитора



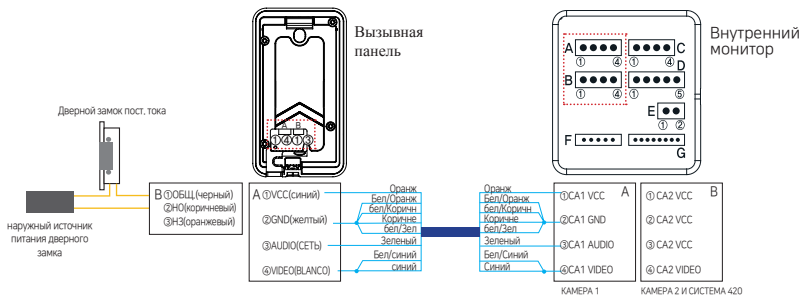
### ■ Разъем





## Схема подключения

### ■ Подключение вызывной панели

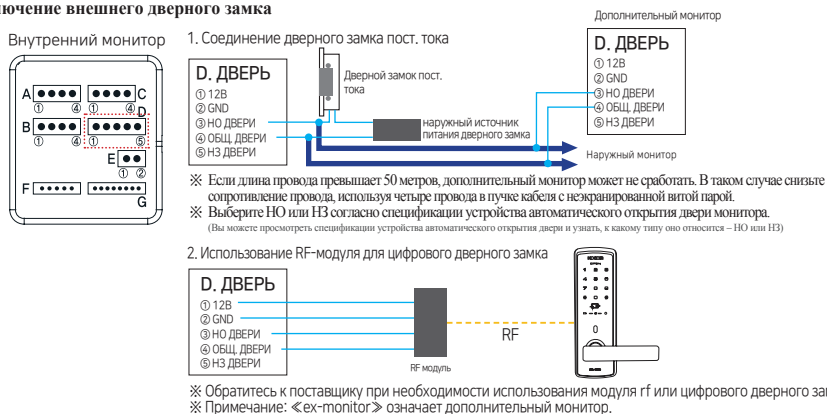


※ Устройство автоматического открытия двери монитора, соединенное с вызывной панелью, можно открывать отдельно с помощью каждого подпоследовательного монитора.

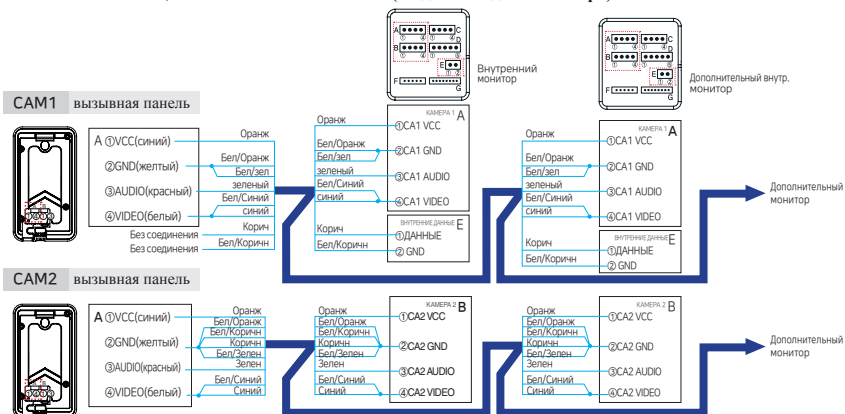
※ Выберите НО или НЗ согласно спецификации устройства автоматического открытия двери монитора.

(Вы можете просмотреть спецификации устройства автоматического открытия двери и узнать, к какому типу оно относится – НО или НЗ).

### ■ Подключение внешнего дверного замка



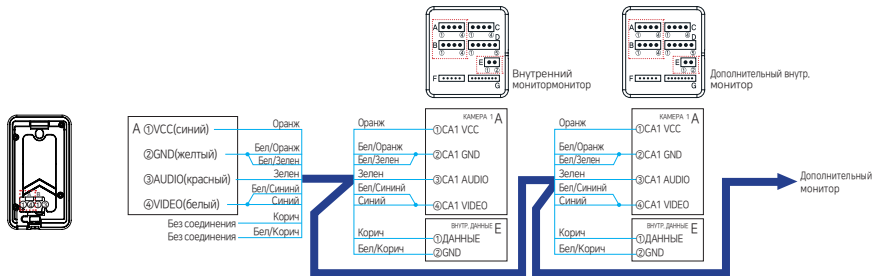
### ■ CAM1 – вызывная панель, CAM2 – вызывная панель (соединение доп. монитора)



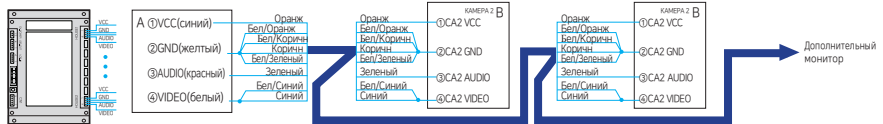
※ Примечание: «ex-monitor» означает дополнительный монитор.

## Схема подключения

### ■ CAM1 – вызывная панель, CAM2 – соединение системы 420 (соединение дополнительного монитора)



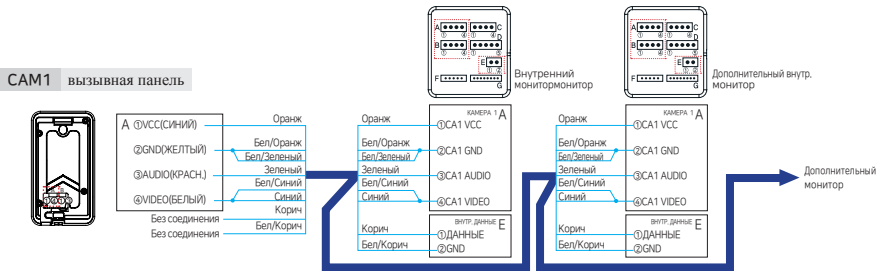
### CAM2 KVS-A4P/A8P (для системы 420)



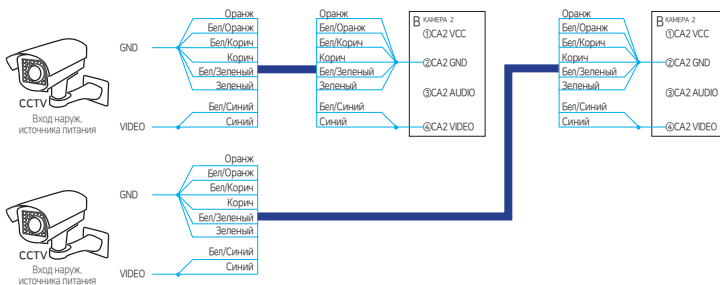
※ Примечание: «ex-monitor» означает Дополнительный монитор

### ■ CAM1 – вызывная панель

### CAM2 – соединение комплекта видеонаблюдения (соединение дополнительного монитора)



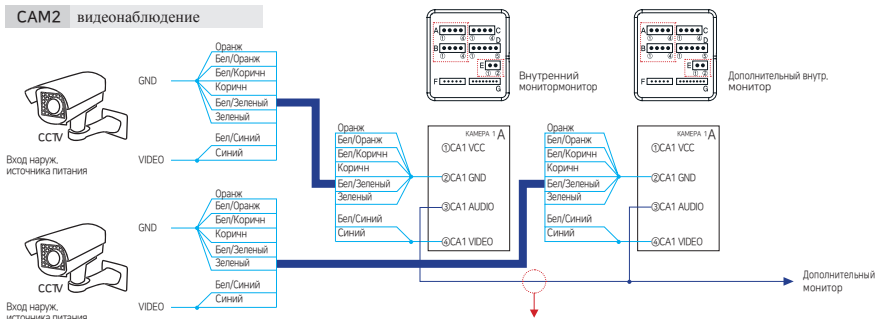
### CAM2 Видекамера



※ Примечание: «ex-monitor» означает Дополнительный монитор

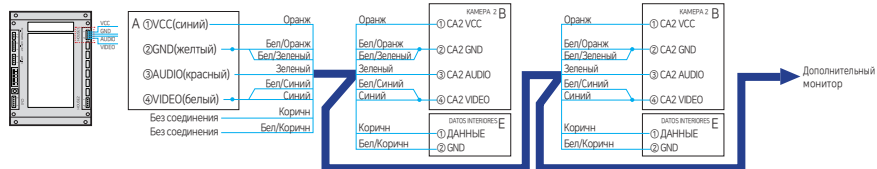
## Схема подключения

### ■ CAM1 - CCTV, CAM2 – соединение системы 420 (соединение дополнительного внутреннего монитора)



※ Функция добавочного номера доступна при использовании аудиолинии КАМЕРЫ 1. Таким образом, при подсоединении комплекта видеонаблюдения к CAM1 вы должны использовать аудиопорт камеры 1 №3 CAM1 для подключения дополнительного монитора и вызова добавочного номера.

### CAM2 KVS-A4P/A8P (для системы 420)



※ Примечание: «ex-monitor» означает Дополнительный монитор

※ Конфигурация провода CAT5

※ UTP CAT5e: сопротивление 100 м кабеля должно составлять макс. 10 Ом.

※ Длина в 50 м может снизить качество. Рекомендуются следующие спецификации провода:

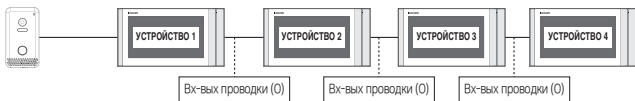
- До 50 м: кабель TIV более 0,65 мм<sup>2</sup>
- До 100 м: кабель TIV более 0,8 мм<sup>2</sup>
- До 150 м: кабель TIV 0,8 мм<sup>2</sup> + RG-59 / U RG-59 / U (коаксиальный кабель) для видеосигнала (подсоедините жилу к Video (видео), а экран - к GND (заземлению))

※ Помимо неисправности изделия условия установки могут привести к снижению качества видео. Оптимальное расстояние от камеры до монитора – приблизительно 50 метров.

※ При плохом качестве видео во время звонка между дверной камерой и устройством проверьте заданное значение this последнего устройства (Настроить> Камера > Последнее устройство).

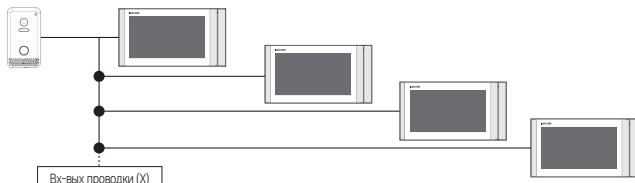
## Подключение устройств

### ■ Правильное подключение



Монитор, установленный дальше от камеры, должен быть настроен как «последнее устройство». См. стр. 20 для информации по установке, а другие мониторы, за исключением выбранного как «последнее устройство», - как «0».

### ■ Неправильное подключение



- Соединения камеры и устройств должны быть с вх.-вых. проводники

### ■ Неправильное подключение



### ■ Соединения камеры комплекта видеонаблюдения (порт CAMERA 1,2) (как подсоединиться при помощи коаксиального кабеля)



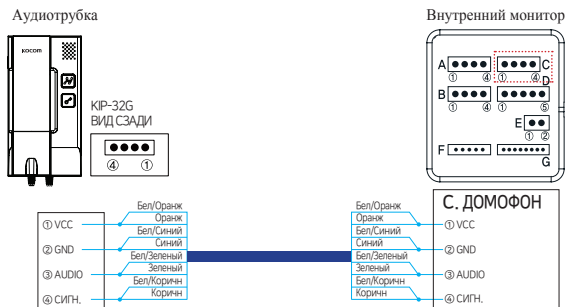
- Позвольте камере CCTV включиться самостоятельно
- Совместимо только с камерой 1080p/720p AHD ( CCTV, TVI ,CVI ).
- Для соединения CCTV используйте коаксиальный кабель.
- Использование кабеля с неэкранированной витой парой может привести к снижению разрешения или отсутствию видео.
- После первого цикла наблюдения может появиться эффект размытости видео из-за функции автоматического видео-распознавания.

※ UTP CAT5e: сопротивление 100м кабеля должно быть макс. 10 Ом.

※ Расстояние в более 50 метров может привести к снижению качества. Рекомендованная спецификация провода представлена ниже.

- До 50 м: UTP CAT5e
- До 100м: коаксиальный кабель (RG-59) (подсоедините жилу к VIDEO, а экран - к GND)

### ■ Подключение аудиотрубки (соединение домофона с внутренним монитором при использовании кабеля с неэкранированной витой парой 1)



# Эксплуатация KCV-T701SM

## ※Предупреждения перед эксплуатацией устройства

Придерживайтесь следующих шагов до эксплуатации этого устройства.

### 1. Идентификатор устройства

- При добавлении дополнительных мониторов необходимо установить каждый идентификатор. Конфликт идентификаторов может привести к неисправности.
- В случае конфликта идентификаторов в верхней части экрана может отображаться сообщение «столкновение идентификаторов» (ID Collision).
- Как настроить: Главный экран> Настройка> ОБЩИЕ> Идентификатор устройства

### 2. Последнее устройство

- После добавления дополнительных мониторов последний монитор на расстоянии от наружной камеры должен быть установлен в положение «О».
- В меню «Последнее устройство». В случае неправильной настройки функция автоматического обнаружения изображения или качество изображения могут быть на низком уровне.
- Как установить: Главный экран> Настройка> КАМЕРА> Последнее устройство> Cam1/Cam2> O

### 3. Комплект видеонаблюдения (CCTV)

- При использовании CCTV выберите «CCTV» в настройках камеры «Camera».
- Как настроить: Главный экран> Настройка> КАМЕРА> Использовать как> CAM1/CAM2> CCTV
- У некоторых систем видеонаблюдения могут быть проблемы с совместимостью, поэтому изображение не будет отображаться хорошо.
- Для этих мониторов, подключенных к CCTV, вы ДОЛЖНЫ перейти в настройки и затем выбрать «Последнее устройство».
- Как настроить: Главный экран> Настройка> Камера> Последнее устройство> Cam1/Cam2> O

### 4. Система 420

- При использовании системы 420 выберите «420System» в настройке «Camera».
- Как настроить: Главный экран> Настройка> КАМЕРА> Использовать как> CAM2> Система цветного телевидения(NTSC) / стандарт цветного телевидения (PAL) системы 420
- Функция системы 420 доступна только через порт CAM2 (см. Стр. 7)

### 5. Автоматическое видео-обнаружение

- В зависимости от условий изображение на дверной камере или CCTV может не обнаруживаться автоматически. В этом случае мы рекомендуем использовать режим « Ручной » в нижеуказанных шагах.
- Как настроить: Главный экран> Настройка> КАМЕРА> Формат изображения> CAM1/CAM2> Выберите формат изображения, который наилучшим образом подходит к вашим условиям.

### 6. Функция захвата

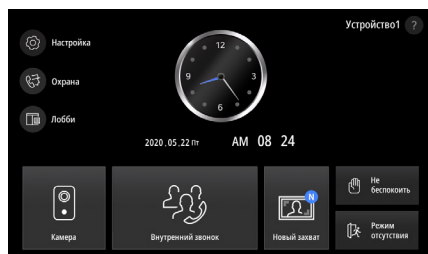
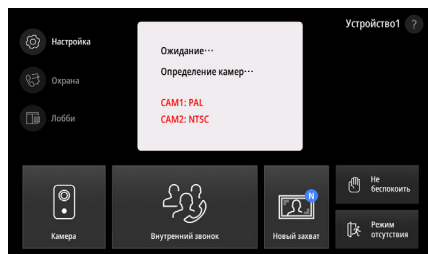
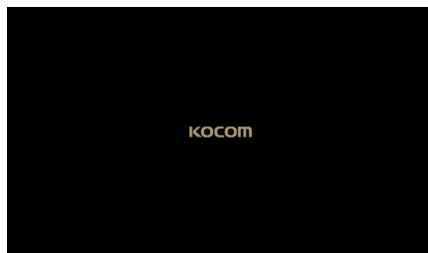
- В рабочем режиме функции «Захват» происходит сохранение изображения во внутренней памяти. В случае отключения источника питания устройства изображение невозможно сохранить. При наилучшей ситуации все сохраненные изображения будут удалены.
- В случае этих проблем предыдущие сохраненные изображения восстановлению не подлежат.

### 7. Функция значения сохранения настроек

- Когда устройство выключается в процессе сохранения, все значения настройки будут инициализированы. В случае, если вам нужно выключить устройство, перейдите к ПИ домашнего экрана и выключите через 4 секунды.

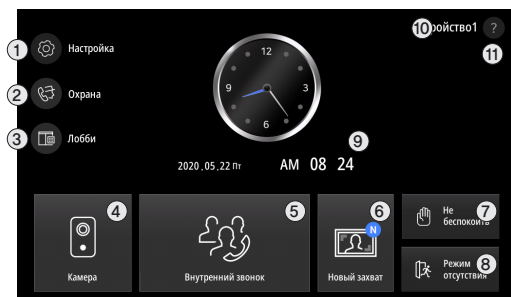
## Источник питания ВКЛ.

- Перед включением устройства все соединения (дверные камеры, дополнительные мониторы и т. д.) должны быть полностью установлены.
- При включении переключателя источника питания, расположенного в верхней части устройства, вы обнаружите, что процесс загрузки и главный экран будут отображаться по порядку.
- При загрузке система настраивается автоматически сразу после автоматического обнаружения наружной камеры и дополнительных мониторов.
- Время загрузки занимает около 20 ~ 25 секунд.



## Настройка главного экрана

- Главный экран — это начальный экран, на котором можно запустить все функции изделия.
- Нажмите значок меню на главном экране, чтобы запустить необходимые функции.



## Главный экран пользовательского интерфейса

### ① Настройка монитора :



Меню настройки

### ② Вызов службы охраны офиса :



Кнопка вызова охраны (при использовании системы 420. Для этой конфигурации см. раздел «Меню настройки»)

### ③ Просмотр вестибюля :



Наблюдение за холлом (при использовании системы 420. Для этой конфигурации см. раздел «Меню настройки»)

### ④ Просмотр панели/камеры :



Кнопка просмотра панели

### ⑤ Интерком :



Кнопка внутреннего вызова

### ⑥ Сохраненные фото с вызывной панели :



Просмотр записанных изображений на экране

### ⑦ Беззвучный режим :



Кнопка переключения всех мелодий звонков в беззвучный режим

### ⑧ Режим отсутствия :



Кнопка включения режима "Не дома"

### ⑨ Аналоговые часы :



Текущие дата и время.

### ⑩ Адрес устройства :



Адрес устройства при использовании интрекома

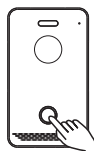
### ⑪ Справки :



QR-код дисплея, который подключается к ручному режиму, отображается на вашем мобильном устройстве

## Вызов с вызывной панели

При вызове с вызывной панели вы можете видеть изображения посетителей, совершить звонок и открыть дверь.



Нажмите кнопку вызова для выполнения соответствующего действия.

При звонке на монитор вы увидите изображение посетителя. Нажмите кнопку вызова, после чего можно будет позвонить посетителю. После нажатия кнопки открытия двери дверь сразу же открывается. После открытия двери звонок будет автоматически сброшен через 5 секунд. (Время разговора: 30 секунд) (Время открытия двери: по умолчанию 2 секунды. Вы можете его изменить в «Настройках»)

При нажатии кнопки ОТКЛ. во время разговора с посетителями звонок будет выключен. Нажмите кнопку открытия двери, чтобы открыть дверь. (Время разговора: 180 секунд) (Время открытия двери: по умолчанию 2 секунды. Вы можете его изменить в «Настройках»)

### ※ Предупреждение

В случае с дополнительными мониторами и домофонами все устройства будут получать сигнал вызова с вызывной панели.

При подключении одного устройства остальные автоматически отключаются.

## Кнопки на экране вызова (функциональные кнопки)

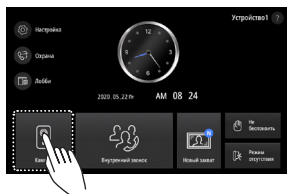


- ① Касание и перетягивание : путем перетягивания налево или направо доступны функции вызова или открытия двери.
- ② Кнопка звонка : прием вызова.
- ③ Кнопка открытия двери : открытие двери
- ④ Кнопка захвата : сохранение и захват экрана.

- ⑤ Кнопка откл. : завершить действие.
- ⑥ Кнопка захвата : захват и сохранение экрана.
- ⑦ Кнопка открытия двери : дверь открывается.



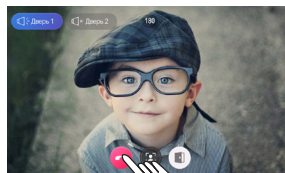
## Просмотр панели/камеры



При нажатии кнопки наблюдения с наружной камеры будет отображаться изображение с панели/камеры CAM 1.



Когда изображение с панели/камеры № 1 включено, нажмите «CAM2», затем вы увидите другое изображение. Когда изображение с панели/камеры № 2 включено, нажмите кнопку вызова, и установится соединение (только при подключении вызывной панели) (время показа изображения: 30 секунд)



Нажмите кнопку откл. по завершении звонка. (Время вызова: 180 секунд)

### ※ Предупреждение

1. Когда другое устройство использует одну конкретную панель/камеру, функцию наблюдения включить невозможно.
2. Когда комплект CCTV соединен с разъемом наблюдения с наружных камер, функции вызова и открытия двери недоступны, возможно только отслеживание изображения.

(※ Когда CCTV подключен, вы ДОЛЖНЫ установить «CCTV» в «Настройках». Более подробная информация доступна в описании «Экран настройки».)

## Настройка изображения панели и громкость звука



При однократном нажатии кнопки при включенном изображении с панели/камеры будет отображаться панель управления яркостью изображения и панель голосового управления.



Вы можете регулировать, прокручивая панель управления для регулировки яркости или громкости звука мелодии, а также громкости голоса. При приеме вызова будет регулироваться звуковой сигнал, а также голосовой сигнал во время разговора. Нажатием кнопки настройки изображения можно настроить более полноцветное изображение.



### ● Значки панели управления

	Панель управления громкостью мелодии :	регулировка громкости мелодии
	Панель управления громкостью голоса при вызове :	регулировка громкости динамиков при вызове
	Панель управления яркостью :	регулировка яркости изображения
	Широкий угол обзора :	4 детали панелей управления
	Панель управления контрастностью :	регулировка контрастности изображения
	Панель управления насыщенностью :	регулировка насыщенности изображения
	Панель управления оттенком :	регулировка оттенка изображения
	Панель контроля резкости :	регулировка резкости изображения
	Кнопка закрытия :	закрытие следующего меню
	Кнопка восстановления :	восстановление заводских настроек

## Вызов добавочного номера и функция приема

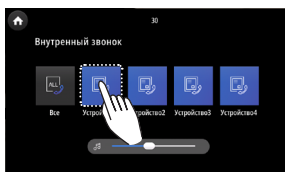
В случае дополнительных мониторов или домофонов вы можете вызывать добавочный номер.

Чтобы набрать добавочный номер, вы ДОЛЖНЫ установить нумерацию каждого устройства в меню «Настройки». Для регистрации доступны № 1-4. Вы ДОЛЖНЫ проводить регистрацию по порядку.

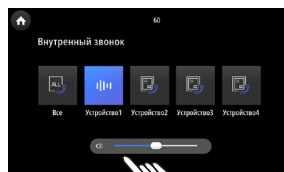


При нажатии кнопки вызова добавочного номера будет отображаться меню добавочного номера. Номер устройства отображается автоматически. Если такой же номер устройства уже присутствует, будет отображаться сообщение «Конфликт идентификаторов»

Device 1 ?

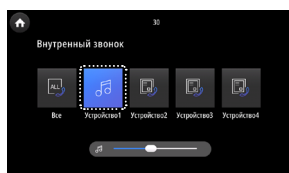


На этом этапе доступны функции вызова всей системы устройств или одного устройства. При нажатии кнопки устройства будет производиться вызов этого устройства. Во время вызова значок будет изменен. При нажатии значка в виде домика вызов будет отменен. При дополнительном домофоне выбранный домофон и его дополнительный монитор будут вызываться вместе. При вызове домофона с собственным монитором, с которым вы работаете, просто нажмите номер самого устройства. При звонке на системы устройств вызываться будет каждое из них. (Продолжительность вызова добавочного номера: 30 секунд)



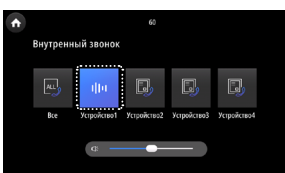
После установления соединения с вызываемым устройством значок вызова изменится на значок вызова добавочного номера. При нажатии на значок с изображением домика вызов будет остановлен. При нажатии на другие кнопки в середине описанной функции вы услышите гудок. Если во время вызова целой системы устройств подключено только одно устройство, остальные будут автоматически отключены. (Продолжительность разговора при вызове добавочного номера: 60 секунд)

## Прием с других мониторов

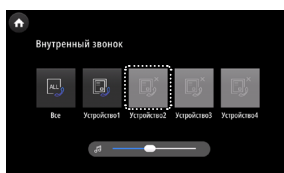


При звонке на добавочный номер с других мониторов или домофонов будет звучать мелодия звонка на добавочный номер. Значок вызываемого устройства изменится на значок музыкальной ноты. Нажмите значок музыкальной ноты, после чего произойдет соединение при вызове.

При нажатии на другие кнопки в середине описанной функции вы услышите предупредительный гудок (Продолжительность вызова добавочного номера: 30 секунд)



Отображается значок добавочного номера. Нажмите кнопку с изображением домика, и вызов будет остановлен. При нажатии на другие кнопки в середине описанной функции вы услышите предупредительный гудок. (Продолжительность разговора при вызове добавочного номера: 60 секунд)

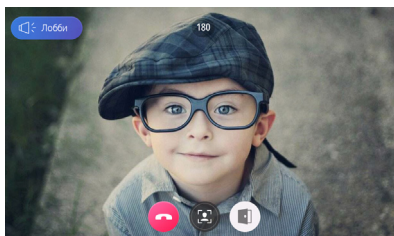


Значок отсутствия подключенного устройства.

## Вызов из холла

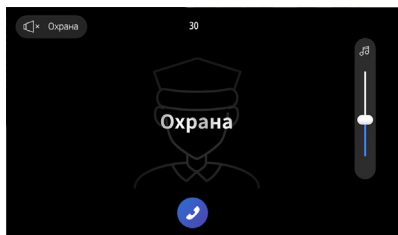


При звонке из холла вы услышите мелодию звонка. Затем появится изображение в холле. Нажмите кнопку открытия двери, и дверь холла откроется, и разговор сразу же прекратится. Нажмите кнопку вызова, и вы соединитесь с холлом. (Время звонка: 30 секунд)

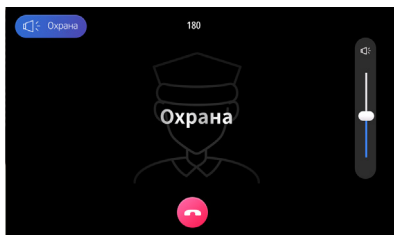


Нажмите кнопку открытия двери во время разговора, затем откроется дверь холла, и вызов будет прекращен. Нажмите кнопку выключения, и разговор будет прекращен. (Время звонка: 180 секунд)

## Вызов с поста охраны

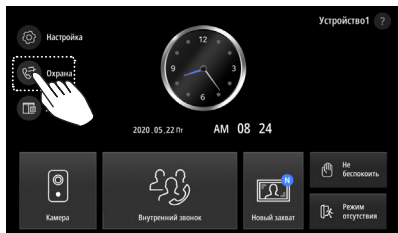


При звонке от охранника будет звучать мелодия вызова поста охраны. Нажмите кнопку вызова, и вы установите связь с охранником. (Время ожидания вызова: 30 секунд)

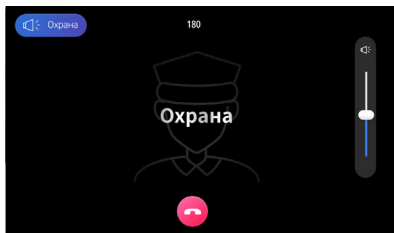


Нажмите кнопку прекращения разговора, и разговор прекратится. (Время разговора: 180 секунд)

## Вызов охраны



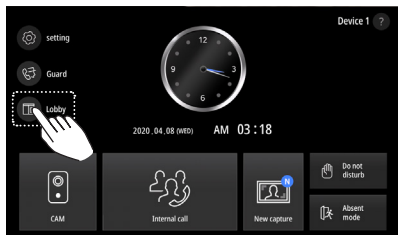
Нажмите кнопку поста охраны на главном экране, тогда вызов будет активирован. При вызове охранника отображается экран разговора с охранником. (Время вызова: 30 секунд (отсчет времени отображения начинается со 180 секунды))



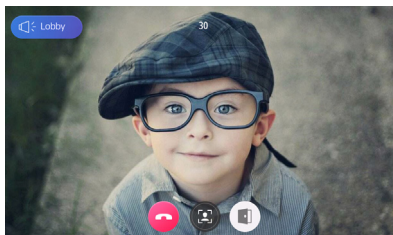
При нажатии кнопки выключения на этом экране вызов будет отменен. При звонке с поста охраны можно поговорить с охранником. Во время разговора нажмите кнопку выключения, после чего вызов прекратится. (Макс. время разговора: 180 секунд)

## Вызов с холла

Доступно программно-аппаратное обеспечение KLP-C420 версии выше 03.00, программно-аппаратное обеспечение KVS-A8P/ A4P версии выше 03.00.

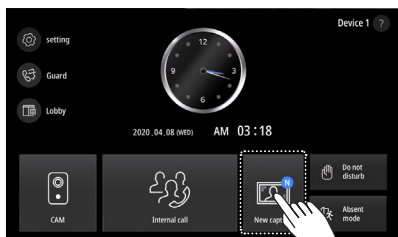


Нажмите кнопку холла на главном экране, чтобы вести в режим наблюдения.

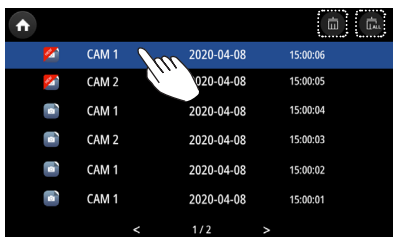


При нажатии кнопки открытия двери во время контроля статуса дверь в холле открывается, и вызов немедленно прерывается.  
(Время наблюдения: 30 секунд)

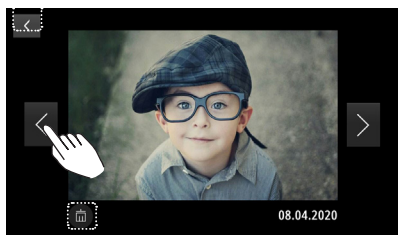
## Обзор записанных изображений на экране



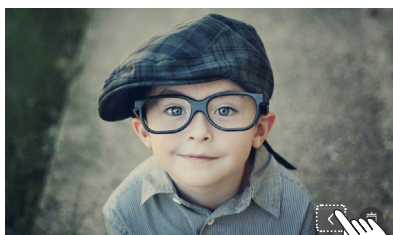
Нажмите кнопку просмотра изображений на главном экране, после чего отобразится экран списков из записанных изображений. Значок «N» означает, что последние изображения сохранены. Можно сохранить до 32 изображений. Изображения будут удалены из самых старых версий, а за тем последние будут сохранены.



Нажмите на изображение и появится последнее изображение. Нажмите на и вы удалите выбранное изображение. Нажмите на и вы удалите все перечисленные изображения. Новое изображение будет показываться как «НОВОЕ» .

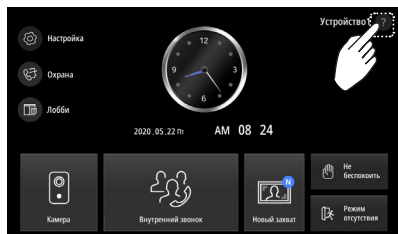


На экране просмотра изображений вы можете увидеть сохраненные изображения. Нажмите кнопку со стрелкой влево или вправо , чтобы увидеть другие изображения. Нажмите кнопку удаления и можно сразу начать процесс удаления. Нажмите кнопку с изображением домика, и отобразятся списки изображений.

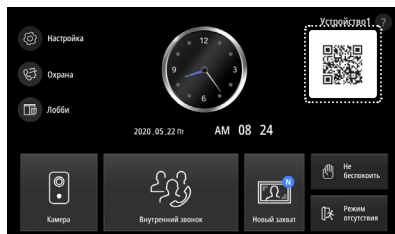


Дотроньтесь до середины, и отобразится полный экран. Нажмите кнопку назад , и отобразится список предыдущих захваченных изображений.

## QR-код



Нажмите кнопку «Справка» с главного экрана, и QR-код появится с инструкциями.

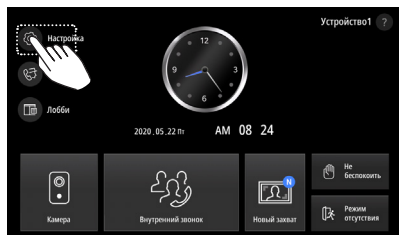


Захватите QR-код и следуйте инструкциям.

## Следующие позиции касаются нормального рабочего режима, а не снижения качества

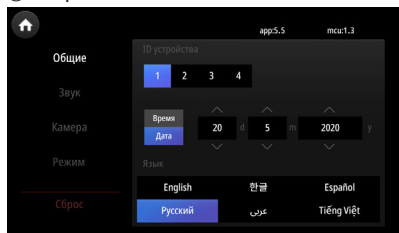
- 1) Когда подключенный монитор в режиме разговора, подключается дополнительный домофон КИР-32G при поднятии трубки  
(это означает, что через дополнительный домофон можно слышать и присоединиться к разговору)
- 2) При вызове из CAM 2 во время состояния вызова CAM 1, CAM 1 автоматически отключается и автоматически переходит в состояние вызова CAM 2 (и наоборот)
- 3) Существующий вызов отменяется и меняется на новый, когда во время вызова проводится наблюдение или выполняются функции CAM 1, CAM2, «холл» (Lobby), «пункт охраны» (Guard), «устройство» (Device).
- 4) Продолжающийся разговор прерывается, и новый статус вызова отображается во время разговора на CAM 1, CAM 2, Lobby, Guard и Device.
- 5) Для самого дальнего наружного монитора установите «О» (другой видеотелефон), кроме того, который должен быть установлен на значение «X». (Зайдите в Настройки -> Затем установите параметр «О» на вкладке «Последнее устройство»)
- 6) При звонке на добавочный номер используется голосовая линия CAM 1, поэтому вы ДОЛЖНЫ обеспечить последовательное соединение CAM 1 ко всем мониторам.
- 7) Подсоединитесь к разъему CAM 2 для конфигурации Lobby, Guard, и выберите NTSC или PAL в соответствии со следующим: Настройка-> Камера: использовать в качестве системы Cam2 420)
- 8) Для вызова охранника с монитора отобразится экран телефонного разговора. Обратный отсчет начнется со 180 секунд. (Если охранник не примет в течение 30 секунд, вызов будет прерван)
- 9) Во время наблюдения с монитора холла отображение изображения холла и соединение вызова нецелесообразно для всего программно-аппаратного обеспечения KLP-C420 с версией ниже 03.00, KVS-A8P /A4P с версией ниже 03.00, которые не могут работать с телефоном в холле.
- 10) С другой стороны, доступно это программно-аппаратное обеспечение KLP-C420 версии 03.00, KVS-A8P /A4P версии 03.00. (30 секунд) (Функция «Прямой режим» доступна при наблюдении из лобби. Подробное описание см. в Руководстве по эксплуатации KLP-C420)

## Экран меню настройки



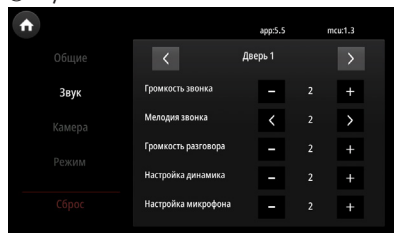
Главный экран > Нажатием кнопки настройки производится переход к экрану меню настроек.

### ① Общий



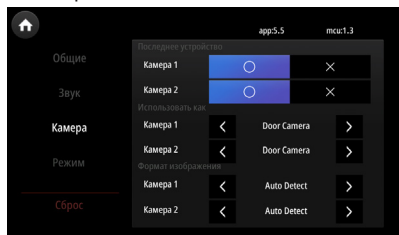
- Идентификатор устройства : идентификатор монитора.
- Настройка времени : настройка времени системы.
- Настройка даты : настройка даты системы.
- Язык : настройка языка системы.

### ② Звук



- Элемент звука : Cam1, Cam2, Lobby, Guard, Device, «домофон» (Interphone)
- Громкость звонка : 1~9
- Мелодия звонка : 1~6
- Громкость разговора : 1~3
- Чувствительность динамика : 1~2 (настоятельно рекомендуем использовать по умолчанию)
- Чувствительность микрофона : 1~2 (настоятельно рекомендуем использовать по умолчанию)

### ③ Камера



#### ► Последнее устройство

(если устройство находится далеко от панели/камеры, выберите «О»), а остальные мониторы, за исключением выбранного в качестве последнего устройства, должны быть установлены на значение «X». При использовании CCTV, затем выберите «О».

#### ► Использовать в качестве

: дверной камеры, CCTV, системы цветного видеонаблюдения 420 (изображения из холла, для функции охраны), стандарт цветного видеонаблюдения системы 420 (изображение стандарта цветного телевидения, для функции охраны)

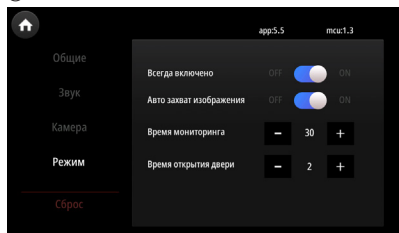
#### ► Формат изображения

: автоматическое обнаружение (автоматическое обнаружение сигнала изображения)  
 : формат изображения панели/камеры (NTSC / PAL / AHD 1080p/25 / AHD 1080p/30)  
 : ручной режим NTSC (при неправильном выборе функции обнаружения в ручном режиме на ЖК-экране отобразится черный фон или нарушенное изображение)  
 : ручной режим PAL (мы рекомендуем использовать ручной режим обнаружения, поскольку автоматический режим может давать сбой в зависимости от условий)

#### ► Формат изображений CCTV

: ручной режим AHD 720P/30	: ручной режим TVI 720P/30	: ручной режим CVI 720P/30
: ручной режим AHD 720P/25	: ручной режим TVI 720P/25	: ручной режим CVI 720P/25
: ручной режим AHD 1080P/30	: ручной режим TVI 1080P/30	: ручной режим CVI 1080P/30
: ручной режим AHD 1080P/25	: ручной режим TVI 1080P/25	: ручной режим CVI 1080P/25

### ④ Режим



#### Всегда вкл.

: (пользовательский режим: ВЫКЛ.) при выборе «ВКЛ» появится послеизображение ЖК-дисплея.

#### Автоматический захват

: при выборе «ВКЛ.» доступна функция автоматического захвата экрана по звонку посетителя

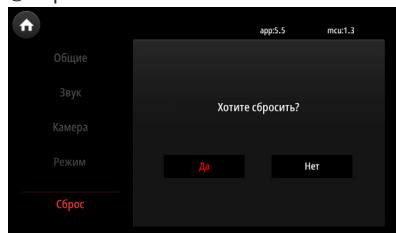
#### Время наблюдения

: Вы можете выбрать 30 с, 60 с, 120 с или 180 с (время наблюдения за холлом установлено на 30 секунд)

#### Время открытия двери

: Время открытия двери : 0,2 с, 1~9 с

### ⑤ Сброс



При выборе параметра «ДА» будет включен заводской режим (за исключением выбранного языка).

## Гарантия

- ☉ Для пользования услугой послепродажного обслуживания подготовьте следующую информацию, прежде чем связаться с нашими филиалами:
1. Название изделия.
  2. Номер модели изделия.
  3. Сфера проблемы.
  4. Номер телефона и адреса, по которому с вами можно связаться.

## Гарантийный талон

ИЗДЕЛИЕ	
МОДЕЛЬ	KCV-T701SM
ДАТА ПОКУПКИ	
ГАРАНТИЙНЫЙ ПЕРИОД	
АДРЕС СЛУЖБЫ	

- ☉ КОСОМ предоставляет первоначальному покупателю изделия следующие гарантии:
- 1) Это изделие производится строго в соответствии с процедурами контроля и проверки качества.
  - 2) В случае поломки изделия вследствие брака при его правильной эксплуатации КОСОМ отремонтирует его бесплатно в течение одного года с даты покупки.
  - 3) В следующих случаях взимается плата даже в течение гарантийного периода:
    - a. Поломка во время транспортировки или в результате небрежного обращения со стороны потребителя. Поломка,
    - b. вызванная несанкционированным ремонтом или модификацией системы.
    - c. Поломка, вызванная стихийным бедствием или перебоем в источнике питания.
- ☉ Примечание: данное оборудование было проверено и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи США (FCC). Эти ограничения нацелены на обеспечение надлежащей защиты от вредных помех в жилых зданиях. Это оборудование создает, использует и может излучать радиочастотную энергию и, при его установке и эксплуатации не в соответствии с инструкциями, может производить вредные помехи для радиосвязи. Несмотря на это, нет никакой гарантии того, что помехи не возникнут в конкретном месте установки. Если это оборудование создает вредные помехи при приеме радио или телевидения, что можно установить путем его включения и выключения, рекомендуем пользователю попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:
- Смена положения или расстояния приемной антенны.
  - Создание большей перегородки между оборудованием и приемником.
  - Подсоединение оборудования к разьему цепи, отличной от цепи приемника. Для получения помощи · проконсультируйтесь с дилером или опытным техником, специализирующимся на радио/телевидении.

**KOCOM**  
KOREA COMMUNICATIONS CO.,LTD

SINCE  
1976

www.kocom-russia.ru  
www.kocom.com  
E-mail : export@kocom.com

Это руководство основано на данных, указанных справа. Спецификации, в целях повышения качества, подлежат изменениям без предупреждения.

KCV-T701SM

U0528